



ବ୍ୟାଧାରୀ ପିକାର୍ମ୍ମର

ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପିଲିଜ

ଶୈଳେଜାନନ୍ଦେବ

# କଥା କଥା

ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପିଲିଜ



15-7-55

রাধারাণী পিকচার্সের প্রথম নিবেদন

# কথাকও

প্রযোজনায় : রবীন মোদক ও পরেশ পাল

রচনা ও পরিচালনা :	শৈলজানন্দ, চিরন্তা	ও সহ: পরিচালনা :	তারু মুখোপাধ্যায়
আলোকচিত্র :	ধীরেন দে	শব্দগ্রহণ :	গৌর দাস
কৌশল চিত্রগ্রহণ :	অনিল গুপ্ত	সম্পাদনা :	রবীন দাস
সঙ্গীত পরিচালনা :	শৈলেশ দত্তগুপ্ত	গীত রচনা :	প্রণব রায়
শিল্পনির্দেশ :	নরেশ ঘোষ	প্রচার অঙ্কনে :	রবি বসাক
কূপ সজ্জা :	শৈলেন গাঞ্জুলী	রসায়নাগারে :	বিজন রায় ও ধীরেন দাশগুপ্ত
টুডিও বাবস্থাপনা :	প্রমোদ সরকার	বাবস্থাপনা :	লালমোহন রায়
পরিচয় লিখনে :	রতন বরাট	আবহ সঙ্গীত :	শুভ ওশ্বি অর্কেন্ট্রো
হিন্দি চিত্র :	ভারতী চিত্রম্	সাজসজ্জা :	টুডিও সাহাই।

প্রধান কর্মসচিব ও প্রচার পরিচালনা : দেবকুমার বসু।

## সহকারীগণ

পরিচালনায় :	{ বিশ্ব মুখোপাধ্যায়। কল্যাণাঙ্ক বন্দোপাধ্যায়।	শব্দ গ্রহণ :	সিঙ্কি নাগ
আলোক চিত্র	ননীদাস।	শিল্পনির্দেশ :	শান্তি মজুমদার।
কৌশল চিত্রগ্রহণ :	জ্যোতি লাহা	কূপসজ্জা :	নৃপেন, পাঁচুদাস।
সম্পাদক :	অনিল সরকার।	বাবস্থাপনা	পঞ্চানন সরকার।
আলোক সম্পাদক :	শান্তি সরকার।	আহমদ হোসেন : মনোরঞ্জন দত্ত, মণ্ট সিং	
চিত্র পরিষ্কৃতন ফিল্ম সার্ভিসেস্	ইন্ডিপুরী-টুডিওতে আর, সি, এ শব্দবন্ধনে গৃহীত।		

ক্রতজ্জতা স্বীকার : ষ্টার টি কোং, রেন্ডো ইলেকট্রু ক্যাল কোং ও প্লোব নার্শাৱী

# কাহিনী

পৃথিবীর এক প্রান্ত থেকে অপর  
প্রান্ত পর্যন্ত কোটি কোটি জনগণের  
মনে অনস্তুকাল ধরে এই একই প্রশ্ন  
আবর্তিত হয়ে ফিরছে—ভগবান আছেন কি  
নেই? কে দেবে এর সঠিক জবাব?

প্রতিনিয়তই মাঝুয়ের মন এই সন্দেহ  
দোলায় ছলছে। তাই কেউ বলছে ভগবান  
আছেন, আর কেউ বলছে, নেই-ভগবান নেই।

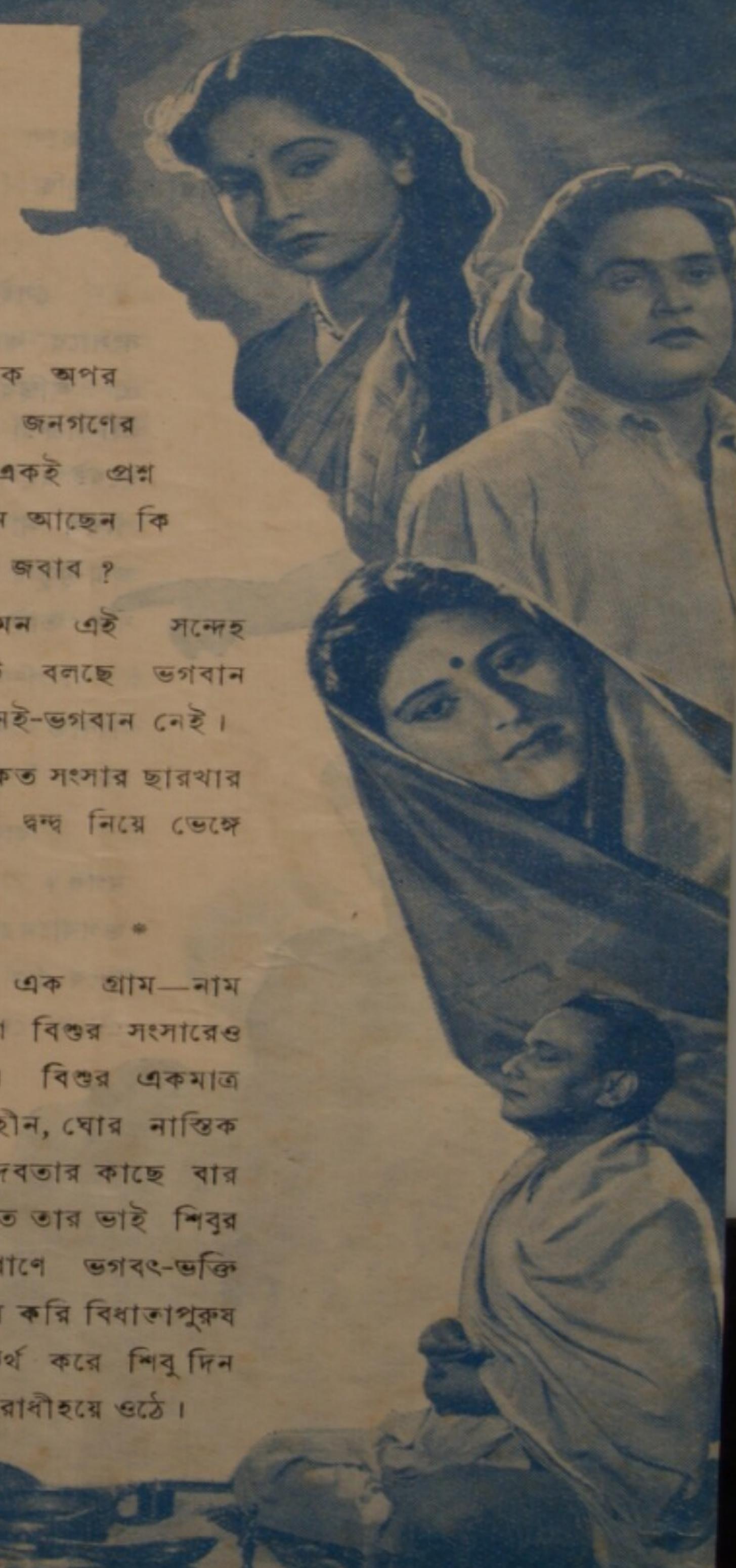
শুধু এই সন্দেহের বিষেই কত সংসাৱ ছারখাৱ  
হ'য়ে গেছে। কত সংসাৱ এৱই দৰ্শন নিয়ে ভেঙ্গে  
ঘেতে বসেছে। কিন্তু ডুপায়!

\*

\*

\*

শহুৰ থেকে দুৱে ছোট এক গ্রাম—নাম  
পলাশপুৰ। সে গ্রামের বাসিন্দা বিশ্বুর সংসাৱেও  
চুকেছে এই নেই-আছের দৰ্শন। বিশ্বু একমাত্ৰ  
মনেহময় ভাই শিবু ভগবানে আস্থাহীন, ঘোৱ নাস্তিক  
সে। বিশ্বু কিন্তু তার আৱাধ্য দেবতাৰ কাছে বাৱ  
বাৱ আকুল আবেদন জানায় যাতে তার ভাই শিবুৰ  
পৱিত্ৰন ঘটে তাৱ মনে-প্রাণে ভগবৎ-ভজ্ঞ  
দেখা দেয়। অলঙ্কাৰ থেকে বোধ কৰি বিধাতাপুৰুষ  
হাসেন। বিশ্বুৰ সব চেষ্টাকে বাৰ্থ কৰে শিবু দিন  
দিন আৱশ্য বেশী কৰে ভগবান-বিৱোধীহয়ে ওঢ়ে।



বিশ্ব একমাত্র ছেলে বিজু। পৃথিবীর সংগে যাব মন্ত্র থুব বেশীদিনের নয়। চারিদিকে তার অপরিচয়ের অকূল জগৎ।  
তারই মধ্যে তার কূজু বৃক্ষ দিয়ে মে যে লোকটিকে মুব চেয়ে আপনার করে নিয়েছে—মে হোল তার কাকু। আর কাকুরও  
বিজু-অষ্ট প্রাণ।

সেই বিজু—সকলের চোখের ভারা যে, তারই একদিন হঠাতে এল জর। জর নয় বড়।  
সংসারে বড় উঠল। বিজুর অসুখ যত বাকা গুণ ধরতে লাগল শিশুর অস্থিরতা তত গেল বেড়ে।  
এ অস্থিরতা অসুখের জন্যে নয়। আসলে সেটা বিশ্ব ও শিশুর মধ্যে আদর্শগত বন্ধের একটা  
প্রতিক্রিয়া। বিশ্বের কঠিন আদেশে বিজুর শেষ অবস্থাতেও ব্যথন বাড়াতে ডাক্তারের প্রবেশ নিয়ন্ত  
হয়েই রইল আর ভূম্বের পরিবর্তে চরণামৃতের ব্যবহার চলতে লাগল শিশু ব্যথন আর স্থির ধাকতে  
পারল না। প্রায় উন্মাদ হয়ে উঠল মে। বিশ্ব কিন্তু অকল্পিত, অচক্ষিত। তার দৃঢ় বিশ্বাস  
জন্ম-মৃত্যুর উপর বিধাতা ছাড়া কারো হাত নেই, তাই তার ছেলে যদি একাশে বাঁচে বিদিলিপিতে  
যদি তাই-ই থাকে, তাহলে ঐ চরণামৃতই তাকে নবজীবন দিতে পারবে—ডাক্তার নয় ভূম্ব নয়!

শিশু এ ব্যবস্থাকে কোন মতেই মনে নিতে পারল না। তাই চ'ভারের মধ্যে আদর্শগত  
সংঘাত অবশ্যম্ভাবী হয়ে উঠল আর তারই চরম পরিগতি হিসেবে বাড়ী থেকে বেরিয়ে যেতে  
হোল শিশুকে।

বাড়ী থেকে বেরিয়ে তার পথ চলা শুরু হ'ল। গ্রাম থেকে শহর। শহর থেকে অন্য  
নগর। কিন্তু যেখানেই যায় শিশু, সেখানেই উপলক্ষ করে ভগবানের অস্তিত্ব। মন্দির-মন্দিরে  
ভগবানের আরতি। নারী-পুরুষ নির্বিশেষে ভগবানেরই আরাধনায় রত! শিশুর মনে বন্দ জাগে—  
তবে কি তার এতকালের বিশ্বাস সত্য নয়? কিন্তু—দিনের পর দিন চলে যায়। শিশু দেশ  
থেকে দেশান্তরে ঘূরে ফেরে। তারপর—তারপর? বাকৌটুকু ছবিঘরে—জুপালী পর্দায়।

# ଜନ୍ମଗୀତ

( ୧ )

ତୁମି ନାହିଁ ତୁମି ନିକଟ ଶାଖକ ମୌଳା ହୀନ

( ପ୍ରଭୁ ) ତୁମି ଆଜି ଚିରଦିନ ।

କାଞ୍ଚାଲେରେ ମଥା ହରେ ନିଯେ ଚଲୋ ମାଥେ ଲାହେ

ତୁମି-ଯେ ମହାର ତାରି ସେ ଦୌନ ହତେ ଆଏ ଓ ଦୌନ

( ପ୍ରଭୁ ) ତୁମି ଆଜି ଚିରଦିନ ॥

ତୁମି ରାମ ତୁମି ଶାମ ଦୌନବଙ୍ଗୁ ତବ ନାମ

ମନୋର ପାନାବାରେ ଶ୍ରୀ ତାରା ଅମଲିନ ।

( ପ୍ରଭୁ ) ତୁମି ଆଜି ଚିରଦିନ ।

( ୨ )

ଜୀବନ ମରଣ ମାରୀର ଖେଳା ଓ ଭୋଲା ମନ

ବୁଝିନ ନାକି ।

ମରଣଟାଯେ ବୀଚାର ଛୟାର, ଜୀବନ ଯେବେ ଉଡ଼ୋ ପାଖି ॥

ଓ ଭୋଲା ମନ ବୁଝିନ ନାକି ।

ଭାଲକମାର କୀମ ପେତେ ହାଯ ।

ମିଥ୍ୟ କେବ ଧରିନ ରେ ତାର ।

ଉଡ଼ୋ ପାଖି ପୋଥ ମାନେ ନା

ଯତଇ କରିନ ଡାକା ଡାକି ।

ଓ ଭୋଲା ମନ ବୁଝିନ ନାକି ॥

ମାଟିର ଢେଳା ହୟ ସେ ପୁତୁଳ

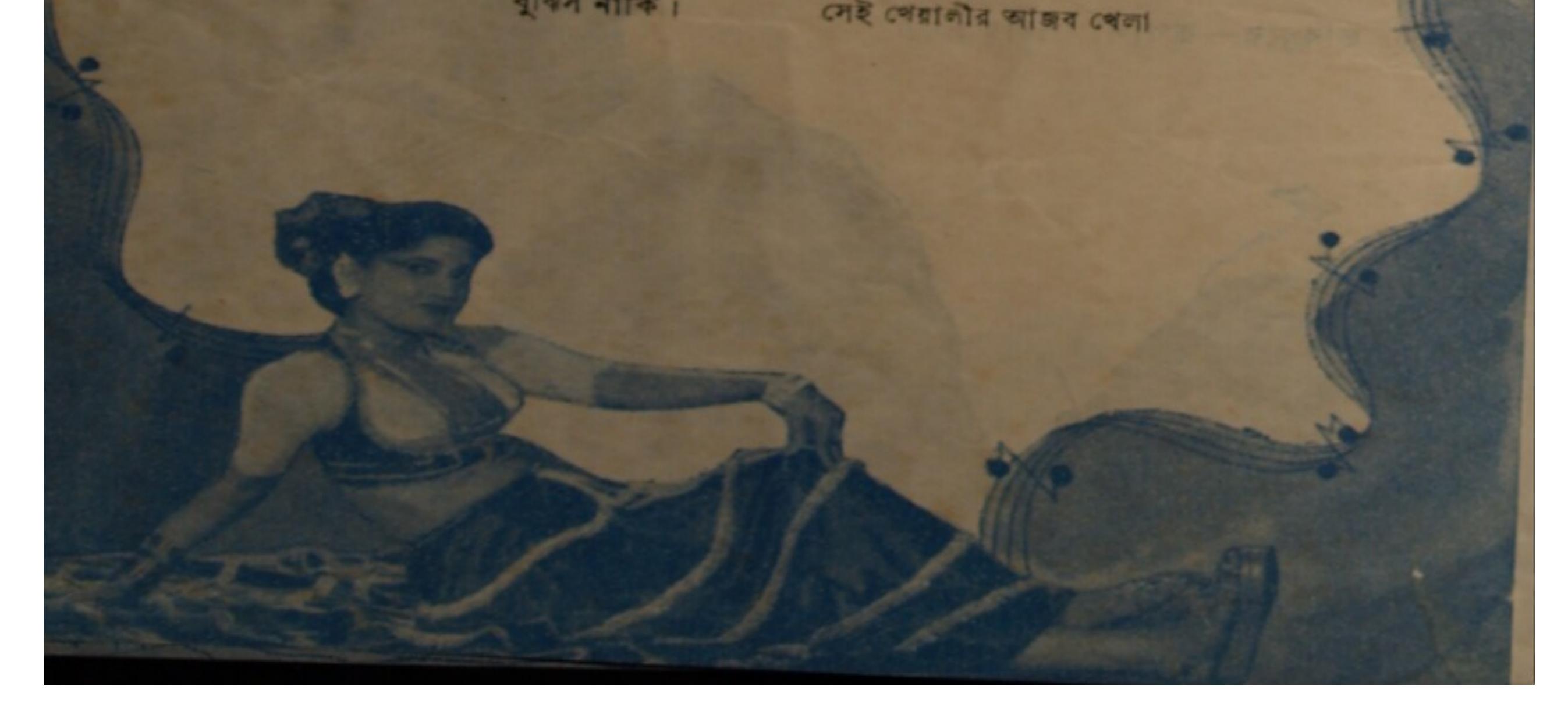
ଦେଖେ ଆବାର ହୟ ସେ ମାଟି

ବୁଝି ନା ତାଇ ଖେଳାର ପୁତୁଳ ହାରିଯେ କରି

ମରା ବୀଚାର ଏହି ସେ ମେଳା

ଦେଇ ଖୋଲୀର ଆଜିର ଖେଳା

କାନ୍ଦାକୀଟି



କି ହବେ ଆର ଆଗଳେ ରେଖେ  
ମନଟି ଯେରେ ମାଝାର ଠୀକ୍‌କୌ  
ଓଡ଼ୋଲା ମନ ବୁଦ୍ଧିମ ନାକି ॥

( ୫ )

ଓଗୋ ଜନ୍ମର ମୋର ଲହ ମମ, ପ୍ରେମ ଫୁଲ ଡୋର  
ବାହିରେ ଅନ୍ଧରେ ତୁମି ଯେ ଆମାରି  
ଓଗୋ ଝପ କିଶୋର  
ଲହ ଲହ ପ୍ରେମ ଫୁଲ ଡୋର  
ଆମି ଯେ ବୀଶବୀ  
ତୁମି ଯେନ ପୁର  
ତୋମାତେ ଆମାତେ ମିଳନ ମଧୁର  
ଆମି ମଧୁ ବନ, ତୁମି ମଧୁ ମାସ  
ଆବେଶେ ରହି ବିଭୋର  
ଲହ ମମ ପ୍ରେମ ଫୁଲ ଡୋର ॥

( ୬ )

ଏକି ମଧୁର ନେଶା ଆବେଶ ମେଶା ତୋମାର ଅନ୍ଧରାଗେ  
ଏହି ନେଶା ଯେ ମଧୁର ଚେଯେ ଆରଓ ମଧୁର ଲାଗେ ।  
ତୋମାର ନାମେ ପ୍ରେମ ଘମନା କର ଯେ ଉତ୍ତରୋଳ  
ଶବ୍ଦର ବ୍ରଜର ରାସ ମଧେ ଲାଗେ ଫୁଲନ ଦୋଲ ।  
ମନେର ମଧୁ ବନେ, ଯେନ ମାଧ୍ୟମୀ ଢାଙ୍କ ଜାଗେ,  
ଏହି ନେଶା ଯେ ମଧୁର ଚେଯେ ଆରଓ ମଧୁର ଲାଗେ  
ଆରଓ ମଧୁର ଲାଗେ ।

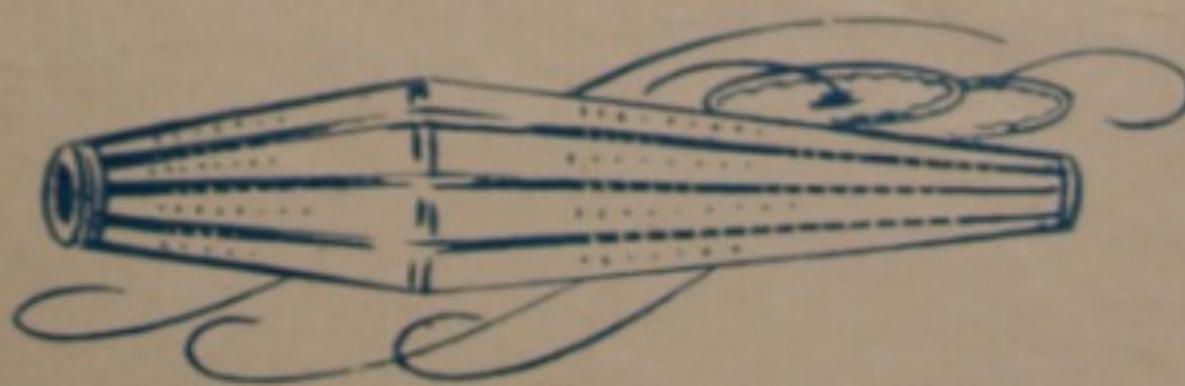


(ପ୍ରତ୍ଯ) ତୋମାର ଭାଲବାସାର ଆମାର ଆପନ କରେ ନାଓ  
ଏହି ଜୀବନେର ତରୀ ଆମାର ପାର କରେ ଦାଓ  
ପ୍ରତ୍ଯ ପାର କରେ ଦାଓ ।

ହୃଦୟର ଜୀବନ ମରଣ ତୋମାର ଶରଣ ମାଗେ  
ଏହି ନେଶା ଯେ ମଧୁର ଚେଯେ ଆରଓ ମଧୁର ଲାଗେ ॥

( ୭ )

କଥା କଥ କଥା କଥ ହେ ପାଯାଣ  
ସାଡ଼ା ଦାଓ, ଦାଓ ସାଡ଼ା  
ମୌନତା ହୋକ ଅବସାନ ॥  
ମାନ୍ଦୁଯେର ଅଶ୍ଵ ଜାଲେ,  
ଶୁନେଛି ପାଯାଣ ଗଲେ,  
ତବେ କେନ ଲୌରବ ତୁମି ହେ ପାଯାଣ ;  
କେନ, କେନ ଅଭିମାନ ।  
ମଂଶର ଭରା ବୀଧାରେ,  
କେ ଦେଖାବେ ପଦ ଆମାରେ,  
ତରୀ ମୋର ଟଳମଳ ଜୀବନେ ତୁଫାନ ।  
କଥା କଥ, ହେ ପାଯାଣ ॥



## ★ ভূমিকায় ★

মলিনা দেবী মির্জা বিশ্বাস, তপতী ঘোষ,  
অপর্ণা দেবী, অমৃশ্মীলা, ছবি বিশ্বাস,  
অসিতবরগ, প্রশাস্তকুমার, মিহির ভট্টাচার্যা,  
নীতিশ মুখোপাধ্যায়, তুলসী চক্রবর্তী,  
নবদ্বীপ হালদার, বেচু সিংহ, প্রজ্ঞাদ,  
রাধে, বাদল, রমেন, অনিল, জিঙ্কুমার,  
সুনীল, পান্নালাল, স্বধীর গ্রোহ, নিশ্চীথ,  
নৌলু, বছ, শ্রেতা, অনিমা।

ঢাটি বিশিষ্ট চরিত্রে  
শৈলজানন্দ ও গুরুসন্দাস।

## ★ নেপথ্য কণ্ঠ সঙ্গীতে ★

ধনঞ্জয় ভট্টাচার্য, উৎপলা সেন, অসিতবরগ,  
মৃণাল চক্রবর্তী, অঞ্জলি সিংহ।